

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

# The Good News from Your Parish

Sunday 9 July 2017

[www.olol.org.au](http://www.olol.org.au)

## The Gospel

## Sixth Sunday of Pentecost

## The Epistle

Jesus said, "See, I am sending you out like sheep into the midst of wolves; so be wise as serpents and innocent as doves. Beware of them, for they will hand you over to councils and flog you in their synagogues; and you will be dragged before governors and kings because of me, as a testimony to them and the Gentiles. When they hand you over, do not worry about how you are to speak or what you are to say; for what you are to say will be given to you at that time; for it is not you who speak, but the Spirit of your Father speaking through you.

Brother will betray brother to death, and a father his child, and children will rise against parents and have them put to death; and you will be hated by all because of my name. But the one who endures to the end will be saved. When they persecute you in one town, flee to the next; for truly I tell you, you will not have gone through all the towns of Israel before the Son of Man comes. "A disciple is not above the teacher, nor a slave above the master; it is enough for the disciple to be like the teacher, and the slave like the master. If they have called the master of the house Beelzebul, how much more will they malign those of his household.

Mt 10: 16-25



Next Sunday's Readings

**Feast of St Charbel**  
Rom 8 : 28 - 39  
Mt 13 : 36 - 43

**The Spirit is  
Loved  
expressed  
towards  
man as  
redeeming  
love, and  
the spirit is  
the truth  
and the  
spirit is the  
Holy Spirit.**

Brothers and sisters,

For just as the body is one and has many members, and all the members of the body, though many, are one body, so it is with Christ. For in the one Spirit we were all baptised into one body — Jews or Greeks, slaves or free — and we were all made to drink of one Spirit.

Now you are the body of Christ and individually members of it. And God has appointed in the church first apostles, second prophets, third teachers; then deeds of power, then gifts of healing, forms of assistance, forms of leadership, various kinds of tongues. Are all apostles? Are all prophets? Are all teachers? Do all work miracles? Do all possess gifts of healing? Do all speak in tongues? Do all interpret?

**1Cor 12: 12-13,27-30**

## Prayer of the week

**Come Holy Spirit  
fill the hearts of many,  
rekindle them  
with the  
fire of your Love.  
Amen!**



**BLESSED  
MASSAKI BROTHERS**  
*O Lord, we ask you, through the prayers and intercession of your three beloved martyrs to strengthen us in our daily struggles, forgive our sins, and grant us your grace. Three Massabki Martyrs Pray for us!*

### SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

OLOL Co-Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)  
Mass Centre - St Patrick's, Guildford 6pm (Ar/Eng)

### WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

### CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

### WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm    24 Hour Adoration: Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

Parish Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: [info@olol.org.au](mailto:info@olol.org.au)). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248  
A.P.'s: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Paul Joubair 0414 900 016.

Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Fr Youhanna Khalife 0403 715 105

Subdeacon Danny Nouh 0477 008 787. Subdeacon Robert Albayah 0414 447 883. Subdeacon Charbel Dib 0410 759 795

**W**hen Jesus talks about persecutions, as is the case in this Sunday's Gospel, it is often in reference to physical violence, but there are other more subtle persecutions perpetrated against Christians.

**T**oday, and throughout history, Christians have had to endure oppression, brutality and violence, from the time of the Roman persecution up to today with ISIS terror. Christians too have been guilty of perpetrating violence but all too often they have been the victims as well.

**T**oday there is a more threatening but subtle form of persecution that is taking place every day and it is not in far lands but here on Australian soil.

**J**esus says, 'I am sending you out like sheep in the midst of wolves' (v16). Because of our calling to love, to forgive, to show compassion, and to work for the rights of the underdog, Christians have become a target in the corporate fight for wealth and power. Slogans appear everywhere, enticing us to forget our values in favour of values promoting individualistic greed.

**T**hen there are policies fighting for government legislation including euthanasia, abortions on demand, cutting funding to Catholic schools, the push to ban religion being taught in public schools, all in favour of a religionless society.

**T**here is the flood of the drug ice in black markets that causes the users to lose their grip on reality and there is the constant push for propaganda promoting violence and sex, which is so evident in virtual reality games, music and movies.

**Y**es, Christians are 'sheep' in 'the midst of wolves' but Jesus tells us to 'be wise as serpents and innocent as doves' (v16). Our faith is not to be placid, ignorant or irrelevant. It must develop, grow to challenge society's norms and offer depth and wisdom that can confidently address any rhetoric of subtle lies that want to dissuade us from truth. Reason and faith in Christ are our weapons. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

## The Servant's Word

### Brothers and Sisters in Christ,

We continue our journey in the Season of Pentecost as we arrive at the Sixth Sunday where we listen to our Lord Jesus telling us that he is sending us like sheep into the midst of wolves. He goes on to instruct us to be wise as serpents and innocent as doves. After commemorating the two martyrs Saints Peter and Paul last week, we continue to travel in the Jubilee Year of Martyrdom and Martyrs and reach an extremely important station, the Feast of the Massabki Martyrs; Francis, Abdul-Mooti and Rapahel; which we commemorate on 10 July. The three Massabki brothers were Maronite martyrs from Syria who were killed in Damascus in the year 1860 during a Muslim uprising against the Christians which saw over 12,000 Christians killed in Lebanon and 11,000 in Syria.

The Massabki brothers were given an ultimatum, to deny their faith and convert to Islam or lose their life. They chose to lose their life rather than deny their faith. Three members from one family were martyred! If we look to the world that we live in today, we can find that the same is still taking place in the Middle East. In fact, in Syria, the very place where the Massabki's were martyred, thousands are being martyred for the same reason.

In our society today, although we do not have blood martyrs as such, each day the Christian faith is being put under attack because of an uprising of a different kind. A social uprising against our values and beliefs! Like the Massabki brothers we need to be wise as serpents and innocent as doves in the midst of these attacks. This needs to start at home where we firstly become martyrs for each other sacrificing of ourselves for the ones that we love. Am I willing to sacrifice myself for my husband, for my wife, for my children, parents, siblings? Society pulls us towards the self, towards the "I". Jesus pulls us towards the "other", the giving of one's self. If we are to truly be able to sacrifice ourselves for our faith, then we first need to learn to sacrifice ourselves for those that we love. This is love itself, this is God himself! Let us pray that through the intercession of the Massabki Martyrs, the Lord will strengthen us in faith, hope and love so that like them we can bear witness to the truth of his light in the darkness of this world.

On a parish level, the preparations for Feast Week are well and truly underway. On Monday, the Pastoral Council met and agreed on the theme and put the final touches to the program. The theme for this year will be "Mary.... Queen of Martyrs.... Intercede for us". This theme was chosen in line with the overall theme for the Maronite Church in the Year of Martyrdom and Martyrs. The program will span twelve days from 4 August to 15 August. It is filled with spiritual, cultural and social events which will captivate all and help us to live, experience and celebrate the Feast of the Assumption of the Blessed Virgin.

Finally, I would like to congratulate Father Yuhanna Azize on his new book "An Introduction to the Maronite Faith." The literature on the Maronite Church in English is very sparse, and it is wonderful that a priest from our parish is taking the initiative to rectify this. Well done Father Yuhanna.

## The Catechism What are the fruits of Holy Communion?

Holy Communion increases our union with Christ and with his Church. It preserves and renews the life of grace received at Baptism and Confirmation and makes us grow in love for our neighbour. It strengthens us in charity, wipes away venial sins and preserves us from mortal sin in the future.

### What is required to receive Holy Communion?

To receive Holy Communion one must be fully incorporated into the Catholic Church and be in the state of grace, that is, not conscious of being in mortal sin. Anyone who is conscious of having committed a grave sin must first receive the sacrament of Reconciliation before going to Communion. Also important for those receiving Holy Communion are a spirit of recollection and prayer, observance of the fast prescribed by the Church, and an appropriate disposition of the body (gestures and dress) as a sign of respect for Christ.



## Family Martyrdom



Father Tony Sarkis

# Article of the Week

## Persecuted Christians

*"For we who live are constantly being delivered over to death for Jesus' sake, so that the life of Jesus also may be manifested in our mortal flesh." (2 Cor 4:11)*

Persecution, due to faith in Christ, is not something that is new. Reading through the Acts of the Apostles, one can find many accounts of the Christ-followers being killed for their belief in His Good News. But even before the early Christians were being persecuted, the Master Himself was first subjected to such acts. The Jewish elders of the time, in collaboration with the Roman soldiers, killed Jesus because He showed love, taught forgiveness, and promoted a hope that even darkness could not overcome.

Today, in 2017, and looking back into history, has much really changed regarding persecution of Christians? One would think that in a modern world, with the development and advances in the human and social sciences, and a better understanding of the way in which society and people interact, there would be less persecutions, less people dying for their beliefs, an increased ability to speak and express oneself more freely. Unfortunately, it actually seems as though we have not advanced at all.

Turning on the television or reading the newspaper, headlines about Churches being bombed or Christians being killed seems to be commonplace. Holding prayer vigils, adoration nights or fundraising events for those who suffer horrendous crimes against humanity seems to be on our daily agendas. However, in all the sadness and anger that we may experience regarding Christian persecution, there is an invaluable lesson to be learnt: WITNESS!!

Those who die for their faith in Christ are perfect examples of what it means to be a witness; to live a life for Christ and in Christ. These persecuted Christians, although they do not choose to be persecuted, make a conscious decision to remain faithful to the message of hope and salvation that Christ proclaims, despite the pain, suffering and death that they undergo. Their lives, and consequently their martyrdom, become powerful testimonies to their faith in Christ. They become beacons of radiant light that shines forth for the rest of the world pointing to a higher truth and a deeper reality: Christ!

*"Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword? (Rom 8:35)*

Seminarian Dory Zaouk

### Teen's Corner

Do not be afraid. Do not be satisfied with mediocrity. Put out into the deep and let down your nets for a catch. - Saint John Paul II

Being a part of something like the OLOL teens is exactly what Saint John Paul II says above. Letting go of your fears and giving your talents for people to catch. What do I mean by talents when it comes to teens. It means: loving, serving and giving.

J can't describe to you the feeling of being a leader. Being a leader has given me that opportunity to give, love and serve. Yes we attribute these particular actions and feelings to many but what you receive when you willingly share these with the teens is truly worth more than you can imagine.

J strongly recommend if you feel the call to love, serve and give (especially for the young youth) to give being a leader a go.

If your a teen from year 7-12 give it a chance. Give God a chance to show you how much He loves you through others.

J want to thank God for giving me the opportunity to be apart of this beautiful ministry over the past few years and I pray it continues to grow through the new, young and most definitely blessed leaders.

Brinda Njeim



### Youth Corner

Though this month with the Youth has been a quiet one (definitely a rarity), it gives us the opportunity to relax and reflect on what we have achieved in the fast tracked, first half of the year.

This season of Pentecost has taught us to become more charitable within our community in living out our faith. Our annual Feast Week is fast approaching (also known as Feast Month) and there are so many opportunities to get involved and give back to the church that serves us all year round.



Charity has many shapes and forms. From simply helping someone on the street to giving blood and plasma (and getting fed for doing it) there are many ways to get involved. Under the guidance of Heaven on Earth, there is also an initiative of local homeless food runs.

As well as charity, our social calendar is always active and this month we will be screening the State of Origin Game 3 (Go the Blues!) as well as hosting a Youth Bowling Night on the 23rd of July after 7pm mass.

Call your mother, she hasn't heard from you in decades! Rosary is offered nearly every evening at the church or you may want to spend some time with Jesus during Adoration every Thursday at 8pm or 24 hour Adoration offered on the first Friday of every month.

If you would like to keep up to date with our Youth Events message your Name to our Youth Phone (0404 685 421). God Bless!

Joanne Elias

## Parish Camera



### Pastoral Council Meeting



### Bonfire After MYO General Meeting



TAFE NSW IN COLLABORATION WITH OLOL MEDIA COMMITTEE  
OFFERS YOU

**FREE  
COMPUTER COURSE**

#### Beginners computer course

When: Fridays, starting 28/7/2017

Time : 10 am - 12pm

or 12 pm - 2 pm

Where: OLOL Youth Center

Tutor speaks English / Arabic

Laptops & Internet will be provided for the training

Participants cannot be school age students.

**LIMITED PLACES  
AVAILABLE**

0400 400 405  
02 8898 1536

media@olol.org.au

### Community Business Network Page



LIQUID WASTE SPECIALISTS

1300 14 13 15

[www.envirowaste.com.au](http://www.envirowaste.com.au)

**Interested in becoming part of the  
Community Business Network Page?**

For **\$500 ONLY** you can promote your business  
for the whole month.

**For further details**

Email: [media@olol.org.au](mailto:media@olol.org.au) or Contact us on **(02) 8898 1510**



**CORE DRILLING . CUTTING . DEMOLITION**

# Parish Notice Board

## FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

## قدّاسات الأسبوع

### Sunday 9 July: 6th Sunday of Pentecost

- 9:30am** 1 Year Mourad Gerges Ibrahim from Karm El Mohr  
**11:00am** 1 Year Hend Bou Mansour from Aslout wife of Boulous Assaad Sleiman from Miziara  
**5:00pm** 1 Year Chahid Sattout from Zgharta

### الأحد ٩ تموز : الأحد السادس من زمن العنصرة

- ٩:٣٠** السنة للمرحوم مراد جرجس إبراهيم من كرم المهر  
**١١:٠٠** السنة للمرحومة هند بو منصور من أسلوت زوجة بولس أسعد سليمان من زيارة

**٥:٠٠** السنة للمرحوم شهيد ستوت من زغرتا

### الأربعاء ١٢ تموز

- ٥:٣٠** المرحوم ميشال جرجس نخل إسطفان من بشري (متوفى في لبنان)

### الخميس ١٣ تموز

- ١١:٠٠** صلاة المسحة يليه قداس على نية الخطأة والمرضى ومن ثم غداء في الطابق الأرضي لمناسبة المئوية الأولى لظهور العذراء في فاطيما مع زياد مار شربل

### السبت ١٥ تموز

- ٦:٠٠** السنة للمرحومة ميريام داود لطوف أرملة المرحوم كميل رومانوس لطوف من كرم سده

### الأحد ١٦ تموز : الأحد السابع من زمن العنصرة - عيد مار شربل

- ١١:٠٠** قداس على نية أحياء وأموات وادي قنوبين بمناسبة عيد القديسة

مارينا تقدمة الجمعية

**٥:٠٠** أربعون المرحوم جوزيف زاهي فهواني من عين الرمانة

## From The Community Youth & Pastoral Centre

JUL 2017

### EFF - An Introduction to the Maronite Faith

Continues Monday 10 July 2017

The course provides a clear overview of the teachings and practices of the Maronite Catholic Faith and is free for interested people, aged 18 years and above. Course runs for 20 weeks. For more information, contact Fr Yuhanna Azize on 0435 764 824 or by email to: [yuhanna@maronite.org.au](mailto:yuhanna@maronite.org.au)

### "The Bible Project"

Thursday's at 7:15pm

English Weekly Catholic Bible Studies in the Seniors Room OLOL CYP  
Led by Mons Shora and Team. All Welcome.

JUL 2017

### MYO State of Origin 3

Wednesday 12 July 2017 at 8pm

MYO's outdoor screening of the origin game in the bottom carpark level - BBQ area around a bonfire. Potatoes, chestnuts, corn, marshmallows, drinks & snacks will be provided. Cost: Donation only.

### 100th Year Anniversary—Our Lady of Fatima

Thursday 13 July 2017 at 11am



To celebrate this event we will be praying the Rosary followed by Mass at the altar of Our Lady of Fatima (back of the church) and then lunch on the 13th day of each month until the end of the year. Confession will also be available during this time.

## DIOCESAN NOTICES

AUG 2017

### FREE Parenting Course Finding Peace Led by Dr Dima Akik | Session 2 - The Power of Body Language

Wednesday 2 August 2017 in CYP Level 1 - Mary Mackillop Room | 9:30am - 11am (Arabic Session) & 7pm - 8:30pm (English Session)  
For more info contact: MaroniteCare - Dr Dima Akik 8898 1540 or 0406 296 698 | MCHF - Mr Elie Asmar 9633 6600

## REGULAR PARISH EVENTS / ACTIVITIES

### Youth & Teen's Events

**Teens** Saturdays 4-6pm contact Albert Junior (AJ) 0415241514  
**Blood Donation** contact Joanna 0447442940 or Annette 0405297746  
**Youth Meeting** First Tue of the month 8-9pm contact Joanne 0427503008  
**OLOL St Vincent De Paul Society Conference**  
 contact Kim Moussa 0476810293 or [svdp\\_olol@hotmail.com](mailto:svdp_olol@hotmail.com)

### Senior's Events

#### Activities for Seniors

Every fortnight if you wish to bring a parent or grandparent, call Nadine Dib on 0488 807 080 or the Parish on 96892899

#### نشاطات كبار السن في الرعية

كل أسبوعين لمن يهمه إحضار أحد الوالدين أو الجدّين  
الإتصال بناين ديب على الرقم ٩٦٨٩٢٨٩٩٩ أو ٠٤٨٨٠٧٠٨٠

**Arabic Classes:** Every Saturday 9:30am-12:30pm (during the school term)  
 contact Diana 0431 553 449 or Denise 0413 373 588  
**Fersan Al-Adra:** Sat 1pm -3pm call Eliana Gerges on 0421 740 115  
**Children's Playgroup:** Tuesdays & Wednesday 9.30am-11.30am

### Adult's Events

**Arabic Classes:** Mondays 7pm - 9pm  
 contact Diana: 0431 553 449 or Denise: 0413 373 588

## Maronite Care Services

### Youth Services & Facilities

Youth Drop in Recreation Room & Library & Study Centre  
 Open 10am – 10pm for Youth 18 & over  
 Under 18s only with adult supervision  
**Homework Help** for Students K-10 Tues 3:30pm - 6pm  
 Bookings essential call Anthony Chidiac 0411 217 103

### Counselling Services (English/ Arabic)

**For Teens** 12-18 years and their families.  
 Call Lina Ishac 0433 217 063 or Anthony Chidiac 0411 217 103  
**For Youth 18 & over and Adults & Couples**  
 Anthony Chidiac 0411 217 103

### White Stone Family Support Services

Is your family impacted by addictions?  
 Psychologists & Social Workers can assist you  
 For information contact: 9633 2900

### Women's Well-being Office

Natural Fertility Services. Evening appointments. Dr Dima Akik 0406 296 698  
 Marriage Preparation Sessions book 8 months prior to the wedding: 8831 0000

### Carers Support Group

Carers meeting on 11 July 2017 from 10:30am - 1:30pm in Nemetallah Room (Ground floor) of CYP. Contact: Madeleine Wakim 0419 449 066.

## هل اختبرت يسوع المسيح؟

لا يمر يوم من دون أن نطرح فيه على أنفسنا استلة لا نقدر أن نجد لها إجابة سريعة وأحياناً تبدو مستحيلة: ما هو سبب وجودي؟ ما معنى حياتي إن كنت سأحيا وأشقى لاموت بعد حين؟ ما هذا الحب الذي أسمع عنه دائماً وغالباً ما يقال لي أنه سبب وجودي؟ كيف لاحد أن يُحب وفي نفس الوقت يضع محبوبه تحت طروف هذه الحياة الشاقة؟ هل الله موجود؟ إن كان موجوداً وهو كل شيء فما نفع وجودي؟

اسئلة كثيرة تربكنا وتجعل حياتنا أسوأ بدلاً من أن تساعدنا في تقدمنا وسعينا لحياة أفضل!  
ويبيق السؤال الوحيد واللام الذي غالباً ما ننتساب له: هل أعرف الله، هل اخترت يسوع المسيح؟  
صحيح أن حياتنا مملوئة بالمشاكل والصلبان التي نرزع تحت ثقلها لكن المهم أن تكون كأنسان قد اختبرت  
المسيح في حياتي لأنه عبر هذا الإختبار فقط أصل إلى إجابات أسئلتي التي تبدو مستعصية.  
كم يكون قلبي قاسياً عندما أكون بعيداً عنه وعن كنيسته وكم يجف في الحب من جراء بعدي هذا. فما  
العلاقة بين تساؤلاتي، حبي ومدى قربني من رب؟

أنا لا أعرف الإجابة لكن هناك من يفعل! هناك من يننظر أن ابحث عنه لكي اطرح عليه أسئلتي ليجيبني على كل واحد منها عندما دعاني بإسمي وقال: "تَعَاوْلُ إِلَيْيَّ يَا جَمِيعَ الْمُتَعَبِّينَ وَالنَّقِيلِيِّ الْأَحْمَالِ، وَأَنَا أُرِيْحُكُمْ". (مت ١١: ٢٨)

نعم، إسمى المتبَل بالآخرى الضائع. أنا هو ذاك الخروف الذى أضاعه سيده لأنَّه لم يقدر أنْ يميِّز صوت راعيه الصالح بل خطف منه! أنا هي المتنزوفة التى لن تشفى إن لم تلمس رداء الرب! أنا هو الأعمى والمخلع!

أنا هو الرجل الجريح المرمي على طرف طريق الحياة انتظر بوجع شفاء جراحي التي ألمت بي بسبب أنايني، كبرياتي ولهوي في أمور تُحرّبني من نِعَم كثيرة كالمال، الطمع والشهوة.

كيف لي أن انتظر شفائي من علىي وأنا لا ألبّي دعوة الله لي وأذهب إليه باحمالي، تساوّلني، ضعفي وجرحاتي؟ أنا جاهل أيضاً، للاسف! هنا أسأل نفسي سؤالاً آخرأ: ماذا لو أتيت إلى يسوع وفعلت ما أمرني به وهو إلقاء همومي عليه وأوقفت خوفي ووقت به، هل سأعود واطرح تلك الاستئلة وأشك أنه أحبني لدرجة أنه هكذا أحب الله العالم حتى يهلك كل من يؤمن به، بل تكون له الحياة الأبدية. (يو 16: 3). بالتأكيد لا! فعند قميءه وفي وسط عطشى، سيرسل روحه المعزي ليشدّنني بمواهبه فأغدو بطلاً في جهادي ويجعلني أدرك وأفهم عندما يحين الوقت ماهية وجودي، رسالتى في هذه الحياة وبعذنى لفرح أبدى لا ينتهي معه في ملوكته.

بذلك فقط أعي إنني أنا هي الكذبة والله وحده الحقيقة المطلقة. لذا سأقوم حالاً وأمضي إلى أبي وأقول له: يا أبا، قد أخطأت إلى السماء وإليك، ولست مستحفاً بعد أن أدعى لك أباً، فأجعلني كأحد أجرائك (لو 15: 18-19).

أنجلو هدوان

الإخوة المسابقين الشهداء

فرنسيس وعبد المعطي ورئائيل الذين جادوا  
 بحياتهم لأجل أيمانهم بال المسيح في دمشق.  
كانوا معروفين بتقواهم ووفرة غناهم وكرم  
اخلاقهم وحسن معاملتهم وعطفهم على  
الفقراء والمحتاجين.

عام ١٨٦٠ ، يوم ثار المسلمين في دمشق والدروز في جنوب لبنان على المسيحيين، لجأ شهادونا، مع عدد كبير من المسيحيين، إلى دير الرهبان الفرنسيسكان في دمشق، عندما أضرم المسلمين النار في حي المسيحيين فدخل اللاجئون مع الرهبان إلى الكنيسة يصليون واعترفوا وتناولوا. وظل فرنسيس وحده في الكنيسة، جاثياً أمام تمثال الأم الحزينة، يصلي، رابط الجأش.

وبعد نصف الليل دخل الدبر عودة، جمهور بن الرفاع، مدحدين بالسلاح. فذعر الالجئون ولاذ بعضهم بالفرار واختبأ البعض. وهو بالباقيون الى الكنيسة ليختبأوا بها. فأخذ اولنک الزراع صرخون: "اين فرنسيس مسابكي؟ اانا نطلب فرنسيس". فدنا فرنسيسين منهم، غير هباب، فاثألا لهم: "انا فرنسيس مسابكي ماذا تطلبون؟" فأجابوه: "جئنا ننقذك ودوليك بشرط ان تجحدوا الدين المسيحي وتعتقوا الاسلام والا يانكم تهلكون جميعكم. فأجابهم فرنسيس: "اننا لمسحيون وعلى دين المسيح نموت. اننا نحن معشر المسيحيين لا نخاف الدين يقتلون الجسد"، كما قال رب يسوع. ثم التقى الى اخوه وقال لهم: "تشجعوا واثبتوا في إيمانكم، لأن اكليل الظرف معد في السماء لممن يثبت إلى المنتهي". فاعلنا، وورا ايمانهما بالرب يسوع بهذه الكلمات: "اننا مسيحيون ونزيد ان نحيا نموت مسيحيين".

**انهال المضطهدون** اذ ذاك عليهم بالضرب فأسلموا ارواحهم الطاهرة بيد الله، مؤثرين الموت على الكفر ونالوا اكليلاً الشهادة.

## السخسار الماروسي

الرُّوحُ مُتَنَوِّعُ الْمَوَاهِبِ

كيف ترُمِّرُ المياه إلى الروح القدس؟  
ولماذا دعا النعمة الروحية ماءً؟  
لأنَّه من الماء تأخذُ جميع الأشياء  
كيانها: الماء يبنيُّ الثبات والحيوان.  
لأنَّه من السماء يهطلُ ماء المطر  
وينزلُ بشكل واحد، ولكنه ينْتَجُ أشكالاً  
كثيرةً مُتنوعةً. عينٌ واحدةٌ تروي  
الفردوسَ كله، ومطرٌ واحدٌ يسقي العالمَ  
بأسْرِه، فيصيِّرُ أليضَ في الظُّبْقَةِ،  
وأحمرَ في الورَدةِ، وارجوانياً في البنفسجِ  
والياسمين، يتَّسُّعُ بتنوعِ الأشكال. وهو  
في الخلَّةِ يختلفُ عنِه في الكرمَةِ وفي كلِّ الأشياءِ، عليَّ أنْ طبعَتهُ واحدةً  
في حُدُّ ذاتِها. فالمطرُ هو لا ينزلُ تارةً بشُكْلٍ وطُورًا بشُكْلٍ آخرٍ. ولكنه

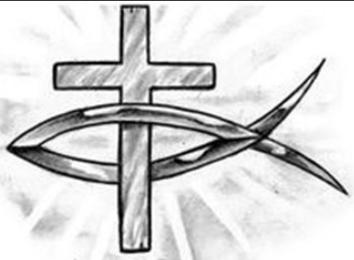
في الحاله يختلف عن كل الاسباء، علي ان طبيعته واحد في حد ذاتها. فالملطّر هو لا ينزل تارة يشكل وطوراً بشكل اخر. ولكله ينبع بتكتيف العناصر التي تتفعله، فيأتي لكل منها بما يلائمها. هكذا الروح القدس، فهو واحد بسيط لا يتجزأ، يوزع النعمه على كل واحد كما يشاء. وكما أن الحسب الجاف، إذا ارتوى بالماء أزهار، كذلك النفس الخاطئة، بنعمة التوبه التي يمنحها الروح القدس، تثبت فروع بر. ومع أنه بسيط، إلا أنه يأتي بأشياء كثيرة حسنة، بإرادة الله وباسم المسيح: فيستخدم لسان إنسان الحكمه، وينبر نفس الآخر في البوءة. يمتحن هذا سلطاناً لطرد الشياطين، ويعطي ذلك هبة تفسير الكتب الإلهيه. يقوى القناعه في هذا، ويعلم ذاك الرافهه. يعلم الواحد الصوم والزهد، والأخر احتقار أفعال الجسد، وبهيء الآخر إلى الاستشهاد. إنه مختلف في الآخرين، ويظل هو في ذاته بدون اختلاف، كما هو مكتوب: كل واحد يتألف من تجليات الروح لأجل الخير العام.

[www.stcharbel-annaya.com](http://www.stcharbel-annaya.com)

## IN OUR PRAYERS

**Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:**  
(A) All departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, Grege Ayrout, Michael Anjoul (B) Sohbi & Saide Bazouni and their children & grandchildren (C) (D) (E) Matthew Essey, Chafika El Khoury (F) (G) Helen George, Majid George, Colleen Madeline George (H) Anis Jamil Haddad, Maurice & Martha Jamil Haddad, Dr Jim Haddad, Madeline & Paul Haddad and son Joseph Haddad, Joseph David Harradine, Tannous & Chmouni Hessen, Youssef & Hanneh Hessen and their children & grandchildren (I) Tansa & Thouraya Ishac and their children & grandchildren (J) Youssef & Ghanagi Joseph (K) Karam Antonios Karam (L) Boulos Laoulach (M) Therese Melhem, Boutros & Johra Moussa and their daughter Malki, Semaan & Karime Masri, Youssef & Ghssoun Maroun, Anthony Marmah Moses, Departed of Moses Family (N) Badwi Joe Nohra (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibi Roumanus, Raymond & Etour Romanos and their son Joseph, Milia Bou Raidan (S) Souls in Purgatory, Boutros Kozhabaya Sassisne, Nahib Nasim Saad, Youssef Michael Shaheen (T) Tannous & Mariam Tarraf (U) (V) (W) (Y) (Z)

# تأمل في الإنجيل



إنجيل اليوم يظهر أمرين مهمين عن الله. الأول هو صدق الرب، فهو يخاطب بيته ويرشدهم إلى السبيل السوي المستند إلى الثقة به وبحضوره الدائم معهم

ووسطهم. صدق الرب هذا مرتبط بالواقعية، فإنّيأع الرب ليس مبنياً على عملية تسويق جوهرها الغش والوعد بأمور لن تحدث أو بجهة على الأرض!

واقفية الرب وصدقه دفعاه إلى توصيف واضح للأمور التي ستحث لمن سيتبعه إذ سيعاني من ظلم الآقربيين والأبعدين الذين لن يتمكنوا من فهم جوهر دعوته ورسالته وهو كان أول من عانى من هذا الظلم مع أهل بلته الناصرة ومن بعدهم مع رؤساء اليهود والرومان الذين وصلوا به إلى الصلب والموت!

ولكن، غالباً ما يغفل قراء هذا النص المعنى العميق للآيتين ٢٤ و ٢٥ "لِئَسْ تَلْمِيذٌ أَفْضَلُ مِنْ مُعْلِمٍ، وَلَا عَذْدٌ مِنْ سَيِّدٍ. حَسْبُ التَّلْمِيذِ أَنْ يَصْبِرْ مِثْلَ مُعْلِمِهِ".

صحيح أنَّ التشبيه هنا قائمٌ على جوهر ما عاناه وما كان سيعانيه يسوع ولكن، في العمق، تحمل هاتين الآيتين دعوةً كبيرةً إلى الرجال وهو الأمر الثاني الذي أشرنا إليه في مطلع شرحنا هذا.

فالملعون لم يصل إلى الموت فقط بل غلب الموت بقيامته وبالتالي فالرب يدعونا إلى الرجال والإدراك بأنَّ الألم أو المرض أو الموت الجسيمي ليست نهاية قصة الإنسان بل هي مرحلة، وإن أثرت على الجسد، لا تستطيع أن تمس الروح إلا إن عرق الإنسان في الآيس! فرجاء الرسولين بطرس وبولس هو ما قدّسهما وليس عذابهما.

لذا، يدعونا نصّ اليوم إلى فهم معنى الرجال وبقاء حرارة الروح مشتعلة عبر التحقيق بأيقونة يسوع المسيح الذي يقودنا، وسط درب الجلجلة، إلى القيمة والإنصار.

## كلمة الخادم

### استشهاد عائلة

[www.zenit.org](http://www.zenit.org)



إخوتي وأخواتي بال المسيح، نواصل مسيرتنا في زمن العنصرة وهذا نحن نصل إلى الأحد السادس منه لنصفي إلى ربنا يسوع وهو يخبرنا بأنه يرسينا كالحملان بين النئاب. ويمضي الرب في كلامه ليوصينا بأن تكون حكماء كالحيات وودعاء كالحمام. بعد احتفالنا الأسبوع الماضي بعيد القديسين الشهيدين بطرس وبولس، نواصل رحلتنا في سنة الشهادة والشهداء لنصل إلى محطة مهمة جداً، عيد الشهداء المسابكيين: فرنسيس، عبد المعطى وروفائيل، والذين نعيده لهم في ١٠ تموز. الإخوة المسابكيون الثلاثة شهداء موارنة من سوريا استشهدوا في دمشق في العام ١٨٦٠ خلال هجمات إسلامية على المسيحيين أدت إلى مقتل ١٢ ألف مسيحي في لبنان و ١١ ألف في سوريا.

تلقي الإخوة المسابكيون إنذاراً لينكروا دينهم ويعتقو الإسلام والا خسروا حياتهم. اختاروا الموت بدلاً من إنكار إيمانهم. ثلاثة أفراد من عائلة واحدة استشهدوا! إذا نظرنا إلى العالم الذي نعيش فيه اليوم، نرى أنَّ الأمر ذاته يتكرر في الشرق الأوسط، لا بل في سوريا بالذات. هناك، حيث استشهد المسابكيون، يستشهد اليوم الآلاف بسبب نفسه.

في مجتمعنا هنا، وعلى رغم عدم حصول شهادات دموية، يتعرض الإيمان المسيحي لاعتداء كل يوم بسبب هجمات من نوع آخر، هجمات اجتماعية ضد قيمنا ومعتقداتنا. على غرار الإخوة المسابكيين، يجب أن تكون حكماء كالحيات وودعاء كالحمام في مواجهة هذه الهجمات. نبدأ من بيوبتنا حيث يجب أن تكون شهادة لبعضنا البعض أولاً عبر تضحيتنا بأنفسنا من أجل من نحب. هل أنا مستعدة للتضحية بأنفاسي من أجل زوجي؟ وماذا عن أولادي وأهلي وإخوتي وأخواتي؟ هل أبدل ذاتي في سبيلهم؟ المجتمع يشذنا نحو الذات، نحو الـ "أنا". يسوع يشذنا نحو الـ "آخر"، نحو بذل الذات! إذا كان حقاً قادرین على التضحية بأنفسنا من أجل إيماننا، علينا أولاً أن نتعلم كيف نتضحي بأنفسنا من أجل أولئك الذين نحبهم. هذا هو الحب بالذات، هذا هو الله بالذات! فلنصلْ لكي يقوننا الرب في الإيمان والرجاء والحب بشفاعة الشهداء المسابكيين، حتى نستطيع أن نشهد منهم لحقيقة نوره في ظلمة هذا العالم.

على صعيد الرعاية، التحضيرات للعيد مستمرة. يوم الاثنين، عقد المجلس الرعوي اجتماعاً واتفق على الشعار ووضع اللمسات الأخيرة على البرنامج. شعار العيد لهذه السنة "مريم... سلطانة الشهداء... تصرّع لأجلنا". تم اختيار هذا الشعار ليتماشى مع شعار الكنيسة المارونية في سنة الشهادة والشهداء. مدة البرنامج اثنا عشر يوماً من ٤ آب إلى ١٥ آب، وهو مليء بالفعاليات الروحية والثقافية والاجتماعية والتي تهم الجميع وتساعدنا على أن نعيش عيد انتقال السيدة العذراء ونختبره ونحتفل به.

أخيراً، أود أن أهنئ الخوري يوحنا عزيزي على كتابه الجديد "مدخل إلى الإيمان الماروني". الكتابات المارونية بالإنكليزية قليلة، من الرائع حقاً أن يأخذ كاهن من رعيتنا المبادرة على عانقه ويعمل على تصحيح هذا الأمر. أحسنت أبونا يوحنا.

# الخبر اليساري

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

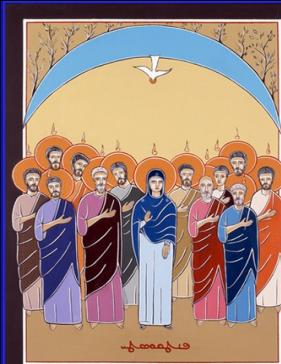
الأحد ٩ تموز ٢٠١٧

[www.oao.org.au](http://www.oao.org.au)

الإنجيل

الأحد السادس من زمن العنصرة

الرسالة



قراءات الأحد القادر

عيد القديس شربل

روم ٨: ٢٨ - ٣٩  
مت ١٣: ٣٦ - ٤٣

## الروح القدس

### هو الفنان

### الخفي في

### الكون

### البابا القديس يوحنا

### بولس الثاني

الإخوة المسابكيين  
الشهداء

نسألك يا رب بشفاعة الأخوة  
المسابكيين الشهداء، أن  
تغدق علينا نعمتك فنجاهر  
بإيماننا مثلهم حتى النفس  
الأخير.



يا إخوتي، كما أنَّ الجسد هو واحد، وله أعضاء كثيرة،  
وأعضاء الجسد كلها، مع أنها كثيرة هي جسد واحد، كذلك  
المسيح أيضًا. فنحن جميعًا، يهودًا ويونانيين، عبيداً  
وأحرارًا، قد تعمدنا في روح واحد لنكون جسدًا واحدًا،  
وسُقينا جميعًا روحًا واحدًا.

فأنتم جسد المسيح، وأعضاء فيه، كلَّ واحدٍ كما قسم له.  
فقد وضع الله في الكنيسة الرسل أولاً، والأنبياء ثانياً،  
والعلماء ثالثاً، ثمَّ الأعمال القديرة، ثمَّ مواهب الشفاء  
وإعانة الآخرين وحسن التدبير وأنواع الألسن. **العلَّ الجمِيع**  
**رُسُل؟** **العلَّ الجمِيع أَنْبِيَاء؟** **العلَّ الجمِيع مُعَلَّمُون؟** **العلَّ**  
**الجمِيع صَانِعُو أَعْمَالٍ فَقِيرَة؟** **العلَّ الجمِيع مُواهِبَ الشَّفَاء؟**  
**العلَّ الجمِيع يَكَلِّمُون بِالْأَلْسُن؟** **العلَّ الجمِيع يُتَرَجِّمُون**  
**الْأَلْسُن؟**

١ قور ١٢: ١٢ - ١٣ ، ٢٧ - ٣٠

صلوة

يا ساميًا في العظمة والقدرة والقداسة، يا أباً عطوفاً رحوماً  
يا خالق بحب وحنان، يا باسط جناحي رحمتك على البشر  
أجمعين، نشكر لك كل تقدمة وحياة، كل خلاص ورحمة،  
كل عطاء وبهجة.

نشكرك يا نبع الحب والغفران، يا راعيَا صالحًا وخروفًا  
ذبيحاً يا قوت الأرواح والأجساد يا ربنا يسوع المسيح.  
نشكرك يا شركة المحبة التي أفاضت على الكنيسة فملأتها  
أسرارًا قدستها في الدنيا وأصعدتنا إلى الملوك.

نشكرك أيها الثالوث الأقدس الممجد في حياتنا لك الحمد  
والشكران إلى الأبد.

آمين.

قداسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٨:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)  
مركز قداس ٦:٠٠ ب. ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

قداسات الأسبوع

الإثنين - الجمعة ٧:٠٠ ٨:٤٥ صباحاً و ٦ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠ ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦ مساءً

الإعتراضات

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقداسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجدة

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً